

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.no.: DE143760280

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

33268692

4 Data spedizione/
Shipping Date

13.06.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003695201

10 Vs.rif. /
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our Department

AGKBHL-P31L

13 Tel.

+49 7223 941 6226

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

148367

Manuela Ishak-Huber

** Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /
Autocarro / Standard

20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

13.522,5 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

12.345,0 kg

21 Imballo/
Packing

15 x TBA-501480, 75 x TBA-501481, 15 x TBA-501482

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

10938645

26 Luogo di scarico
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180188253-5008251769-180188692

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mis. /
Qty Unit40 Destinatario / Receiver
Q.tà / Qty +/-

10

2500189010

L-020M0-0G20-17 DC dry#S
Doppia frizione
210078049-0000-10

810

550003695201

Carico / Batch

Carico / Batch

Quantità carico / Quantity

0023645380

810 PZ

Ursprungsland / Country of origin

KUEHN + NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 810

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 15

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 15/06/2018

Firma Description

Nr. Kanban

N. Colli

Peso
nettoPeso
lordo

Dimensioni

Packing

1 204833234

823,0 KG

901,5 KG

1.200x1.000x 760 MM

TBA-501480

Mat.No.

210078049-0000-10

Quantity:

54 PZ

2 204834717

823,0 KG

901,5 KG

1.200x1.000x 760 MM

TBA-501480

Mat.No.

210078049-0000-10

Quantity:

54 PZ

3 204837431

823,0 KG

901,5 KG

1.200x1.000x 760 MM

TBA-501480

Mat.No.

210078049-0000-10

Quantity:

54 PZ

4 204838128

823,0 KG

901,5 KG

1.200x1.000x 760 MM

TBA-501480

Mat.No.

210078049-0000-10

Quantity:

54 PZ

5 204839573

823,0 KG

901,5 KG

1.200x1.000x 760 MM

TBA-501480

Pagina 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Michael Söding, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0995 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9500 00, Ust.-Id.Nr. DE 143 760 280



Bolla Nr./Delivery note no.: 33268692

Datum/Date: 13.06.2018

			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	204840744	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	204842219	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	204842925	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	204843702	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
10	204844437	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
11	204845109	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
12	204845531	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
13	204846403	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
14	204846917	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
15	204847793	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

15	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
75	P-33-TBA501481 Formtell 1195X995X140	TBA-501481
15	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore 91002566 LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).				Pagina 1 / 1 10938645							
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG 1800 5126 Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg											
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)											
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 13.06.2018															
5 Documenti allegati Documents Enclosed															
6 Note particolari Mark and Nos 33268691 5 PBX 33268692 15 TBA-501480 33268693 9 TBA-501480 33268694 2 EUROPALLET ===== Totale: 31 Imballo				7 Posizione del collo Nr. dei colli		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging		9 Descrizione merce Description of Goods automotive parts		10 Numero Statistico Statistical Number 87089390		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)		12 Volume (m³) Volume (m³)	
				4048,50		4,500									
				13522,50		13,680									
				8541,00		8,208									
				462,20		1,920									
===== Totale: 31 Imballo										26574,20		28,308			
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Instructions of the consignor (customs and other formalities)		19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay		FCA BÜHL 3A/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439		Fournisseur Transporteur Valuta Currency Destinataro Consignee									
14 Rimborso Reimbursement		15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL		20 Accordi speciali Special agreements											
21 Prodotto in Stabilito in Bühl da 13.06.2018				24 Merce ricevuta Goods received da 13.06.2018											
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				23 Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 71634 Ludwigsburg Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier				Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee							
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculation of distance da/from a/to km				26 Contratto Partner del trasportatore				27 Targa km LB SE 1800 Rimorchio LB SE 812							
28 Palett Fornitore - Pallets Sender Tipo Euro Pallet Numero 15 Cambio 15 Gitterbox Singolo Pallet				29 Palett Consignee Tipo Euro Pallet Numero 15 Cambio 15 Gitterbox Singolo Pallet				30 Conferma ricevimento/Data/Firma Confirmation of receipt/Date/Signature "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							

Used App. No.

O National O Bilateral O EG O CEMT